

## Quityi nu nguscua San Judas

<sup>1</sup>Judas naa na', la cui' tya'a Jacobo; cña laca na' cuentya ji'lí Jesucristo. Nscua na' quityi re cha' tsaa ca slo lcaa cu'maq nu ndaquiya' maq ji'lí ycui' Ndyosi Sti na, cha' cua ngusubi Ni ji'lí maq. Ycui' Ndyosi laca nu ngua'ni lubii ji'lí cresiya ji'lí maq, lo'o ña'a ti tya cña'asii Ni ji'lí maq juani xquiy'a Jesucristo. <sup>2</sup>Tya'nna tsa ti' ycui' Ndyosi ña'a Ni ji'lí maq, bi' cha' tì ti taca tyi'lí tyiquee maq, xquiy'a cha' cua jlo ti' maq cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'lí maq. Jua'a nti' na' cha' caca ji'lí maq lcaa tsa.

Ntsu'u xi ñati nu nclyu'u  
cha' cuiñi ji'lí ngu'

<sup>3</sup>Cu'maq ngu' tya'a tso'o na nu tyaca'a tsa maq 'na, nti' tsa na' scua na' quityi cha' tsaa ca slo maq, sca quityi nu chcui' ji'lí cha' tlyu nu ngua'ni Jesús cha' taca clyáá na ji'lí nu cuxi; pana ná ngua scua na' ji'lí yala ti. Lo'o nu juani nga'a cha' scua na' quityi re cha' tsaa ca slo maq, cha' ta na' sca cuij lo'o maq; nga'a cha' cua'a maq ji'lí cua ña'a ca ngu' cuiñi, xquiy'a cha' ná jlya ti' ngu' ji'lí cha' liñi nu cua nda ycui' Ndyosi nu Xu'na na lo'o na, lcaa na nu ntsu'u cha' ji'nna lo'o Jesucristo. Ná cua'a jyaca ma tsiya' ti ji'lí cha'

nu nchcui' ngu' cuiñi bi!. <sup>4</sup>Ndu'ni cha' ca cuayá! ti' ma cha' cua ndyatí xi ñati cuiñi bi' laja cu'maq, masi ná stu'ba cha' nu jlya ti' maq lo'o ngu'. Cua sa'ni tsa nscua cha' lo quityi ji'lí ycui' Ndyosi cha' xcube' Ni ji'lí nu ngu' cuxi bi'; pana ná ndaquiya' ngu' bi' ji'lí cha' nu nchcui' ycui' Ndyosi tsiya' ti, ni ná ndube ti' ngu' bi' si ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'lí ñati chalyuu. Nacuñi ngu' bi', cha' ná ndu'ni cha' masi cua'ni ngu' cha' suba', masi cua'ni ngu' lcaa lo cha' cuxi, cha' si ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'na, ná xcube' Ni ji'na li', nti' ngu'. Cuiñi tsa ngu' bi', si'lí ycui' Jesucristo laca xu'na ngu' bi'. Pana nu na ni, sca ti ycui' Jesucristo laca nu Xu'na na, sca ti ycui' Ni laca nu chañi cha' laca Ni loo ji'na.

<sup>5</sup>Cua jlo ti' maq lcaa cha' nu nscua lo quityi ji'lí ycui' Ndyosi nu ngua sa'ni la, pana xa' cachá' na' xi cha' bi' ji'lí maq juani: Ngua'ni lyaá ycui' nu Xu'na na ji'lí jyo'o cusu' ji'lí ngu' Israel, nu lo'o nguti'i ngu' preso ca loyuu su cuentya Egipto; pana ca tiya' la ndyujuuii ycui' Ni ji'lí lcaa jyo'o cusu' nu ná ndaquiya' ji'lí cha' nu cua nchcui' Ni lo'o ngu' bi'.

<sup>6</sup>Lo'o jua'a tyi'u ti' maq ji'lí xcä ji'lí ycui' Ndyosi nu ná ntaja'a taquiya' ji'lí cña nu nda Ni ji'lí ngu' nu ngua

sa'ni, bi' cha' nguxtyanu xcā bi' tyi ngu' ca slo y cui' Ndyosi. Pana juani cua ndu xcā cuxi bi' ndyaaca' lo'o carena; ca su talya ña'a tsiya' ti ndu xcā cuxi bi', cha' preso ji'lí y cui' Ndyosi laca ngu' juani. Jua'a ntsu'u cha' jatya xcā bi' ni jacua' tyalaa tsā nu cua'ni cuayá' y cui' Ni ji'lí lcaa ñati. <sup>7</sup>Lo'o jua'a tyi'u ti' mā ji'lí quichi Sodoma lo'o quichi Gomorra lo'o xa' la quichi nu ndi'lí cacua ti; ñi'ya ngua'ni ngu' xcā bi' cha' cuxi, jua'a lye tsa ngua'ni cuxi nu jyo'o cusu' nu nguti'lí quichi bi', hasta nu ngua'ni suba' ngu' lo'o tya'a qui'yu ti ngu'. Cua ndyujui y cui' Ndyosi ji'lí lcaa ngu' quichi bi' lo'o qui' tlyu ji'lí Ni li'. Jua'a ca cuayá' ti' lcaa ñati ña'a cha' tlyu nu nchca ji'lí y cui' Ndyosi ndu'ni Ni; la cui' lo'o sca qui' tlyu nu ná nga'a cha' tyubi' tsiya' ti, jua'a xcube' Ni ji'lí lcaa ñati nu ndu'ni cha' cuxi.

<sup>8</sup>Lo'o nu ngu' cuiñi bi' ni, ñi'ya nu ngua'ni cuxi jyo'o cusu' bi', jua'a ndu'ni ngu'; ñi'ya si nchcui' xcalá ti ngu' bi', jua'a laca cha' cuxi nu ndu'ni ngu'. Xña'a tsa tyiquee ngu' bi', ndu'ni tsa ngu' cha' suba'; jua'a ná ndaquiya' ngu' bi' tsiya' ti ji'lí cha' nu nchcui' cua ña'a ca ngu' nu laca loo. Lo'o li' hasta nchcui' suba' ngu' bi' ji'lí xcā ji'lí y cui' Ndyosi nu ntucua nde cua. <sup>9</sup>Pana si'i jua'a ngua'ni Miguel nu laca loo ji'lí xcā ji'lí y cui' Ndyosi; nu lo'o ngusuu tya'a nu Miguel bi' lo'o nu xña'a xqui'ya jyo'o Moisés, ná nchcui' ni sca cha' cuxi lo'o nu xña'a bi'. Ndi'ya ti nchcui' lo'o: "Y cui' nu Xu'na na' ntsu'u cha' cua'a jinu'u", nacui Miguel ji'lí nu xña'a bi' li'. <sup>10</sup>Pana juani nchcui' nu ngu' cuiñi bi' cha'

cuxi ji'lí cua ña'a ca cha' ji'lí Jesús, masi ná nchca cuayá' ti' ngu' ji'lí cha' bi' tsiya' ti; ndyu'ni ñu'u ngu' bi' ji'lí y cui' ca ngu', xqui'ya cha' ndu'ni ngu' ñi'ya ndu'ni na'ní nu ná nchca culacua ti!.

<sup>11</sup>Tya'na tsa nu ngu' cuiñi bi!. Cua ngusñi ngu' tyucuij cuxi nu ngulu'u jyo'o Caín ji'lí ñati; cua ndu'utsu' ngu' ji'lí tyucuij tso'o cha' caja cñi ji'lí ngu' ñi'ya ngua'ni jyo'o Balaam, nu lo'o ngusñi yu caya' cuentya ji'lí cña cuxi nu cua cua'ni ti yu nu ngua sa'ní. Ntsu'u cha' cajaa nu ngu' cuiñi bi' tsiya' ti, ñi'ya cua ngujuui jyo'o Coré nu lo'o lye tsa ngusuu tya'a yu lo'o y cui' nu Xu'na na. <sup>12</sup>Masi cuxi tsa ndu'ni nu ngu' cuiñi bi', ná ntyuju'u ti' ngu' tsiya' ti cha' ndi'lí ngu' lo'o ma nu lo'o ndyu'u ti'lí mā cha' cacu mā sii lo'o tya'a mā, xqui'ya cha' ngusñi mā cha' ji'lí Jesucristo. Quiña'a tsa ndacu ngu' bi' li', quiña'a tsa ndyil'yu ngu', cha' tsa bi' ti cha' nti' ngu' ndya'a ngu' slo mā; ná ndube ti' ngu' bi' tsiya' ti. Ñi'ya laca sca xu'na xlyá' nu ná ña'asii tso'o ji'lí xlyá' ji'lí, jua'a laca ngu' bi'; ñi'ya nti' coo btyi nu nxna lijyá lo'o cui'lí ti masi ná ca'ya tyo, jua'a nti' nu ngu' cuiñi bi'; ñi'ya laca sca yaca si'yu nu ná nda si'yu, jua'a laca ngu' bi'. Pana sca yaca nu cua ngüityi, ntsu'u cha' xcuaa na ji'lí, cha' nga'aa ntsu'u juersa ji'lí cha' cu'ú la li'; cua ndye ngujuui yaca bi!. <sup>13</sup>Ñi'ya nxasu clyoo' tyujo'o, nchcuqá clyoo' ngo' cuu' ca to' hitya, jua'a laca cña cuxi nu ndyu'ni ngu' bi'; ñi'ya laca sca cui' nde cua nu ngusna ndyaa xa' tyucuij cha' nga'aa ta xee nde talya, jua'a laca ngu' cuiñi bi!. Pana cua ngua'ni cho'o y cui' Ndyosi sca se'i su ná ntsu'u xee tsiya' ti su tyaa nu ngu' cuiñi bi!.

<sup>14</sup>Cua sa'ni tsa nchcui' jyo'o Enoc ñi'yá nu caca ji'i ngu' cuiñi nu ndu'ni jua'a. Cua ndya'a ca'yu latya sñi' ste' jyo'o Adán, lo'o li' ngula nu Enoc nu ngua tu'ba ji'i y cui' Ndyosi cha' chcui' Ni lo'o ñati nu ngua sa'ni. Ndi'yá nchcui' Enoc bi': "Cua na'a na' ji'i y cui' nu Xu'na na, cha' lijya Ni lo'o tyuu tsa tya'a mil xcá ji'i y cui' Ni, <sup>15</sup>cha' cua'ni cuayá! Ni ji'i lcaa ñati. Li' xcube! Ni ji'i lcaa ñati cuxi xqui'ya cha' cuxi nu cua ngua'ni ngu', xqui'ya cha' suba' nu cua nchcui' ngu' ji'i y cui' Ndyosi." Jua'a nacui jyo'o Enoc bi'. <sup>16</sup>Nu ngu' cuiñi bi' ni, xcui' na chii nti' ngu' bi' ndi'i ngu' chalyuu; ná sca na ná ndiya ti' ngu' bi' tsiya' ti, cha' chiya'a ti nchcui' ngu' ji'i lcua ti cha!. Xcui' ndiya la ti' ngu' bi' lcaa lo cha' cuxi nu ntsu'u tyiquee ngu' ji'i. Lye tsa nchcui' tyucuaa ti' ngu' bi' lo'o tya'a ngu', pana xcui' tso'o tsa nchcui' ngu' bi' ji'i ñati si xtyucua ngu' ji'i ngu' bi' lo'o sca cña cuxi.

### Cña nu nga'a cha' cua'ni ñati nu ntsu'u cha' ji'i lo'o Jesucristo

<sup>17</sup>Cu'mä ngu' tya'a tso'o na nu tyaca'a tsa ma 'na, nga'a cha' tyi'u ti' ma cha' nu nchcui' ñati lo'o na, nu ñati nu cua ngua tsa'a ji'i Jesucristo nu Xu'na na tya clyo.

<sup>18</sup>"Tyu'u tucua xi ñati cuiñi lo'o cua tye ti chalyuu", nacui ngu' bi' ji'na. "Xtyí lo'o ngu' cuiñi bi' ji'i lcaa cha' tso'o nu ntsu'u ji'i y cui' Ndyosi, jua'a cua'ni ngu' cua ña'a ca cha' cuxi nu ndiya ti' ngu' ji'i", nacui ngu' bi' ji'na. <sup>19</sup>Cua'ni nu ngu' cuiñi bi' cha' nga'aa stu'ba cha' nu culacua ti' ma lo'o tya'a ma. Ndiya tsa ti' ngu' bi'

lcaa cha' cuxi nu ntsu'u chalyuu, cha' ná ndyanu Xtyi'i y cui' Ndyosi ne' cresiya ji'i ngu' bi' tsiya' ti.

<sup>20</sup>Pana nu cu'mä ngu' tya'a tso'o na ni, xa' ña'a cu'a'ni mä; nga'a cha' xtyucua mä ji'i ngu' tya'a mä cha' lcaa mä talo mä cua'ni mä cña ji'i y cui' Ndyosi. Taca talo mä xqui'ya cha' ngusñi tso'o mä cha' ji'i y cui' Ni. Lo'o jua'a ta Xtyi'i y cui' Ndyosi juersa ji'i mä cha' taca chcui' mä lo'o Ni. <sup>21</sup>Bi' cha' lacua, cua'a mä ji'i y cui' ca mä; cui'ya mä cuentya ñi'yá nu cua'ni mä nde chalyuu, cha' jlo ti' mä cha' ntsu'u tsa tyiquee y cui' Ndyosi ña'a Ni ji'i mä. Jatya mä ni jacua' tyalaa tsa lo'o ta y cui' Jesucristo nu Xu'na na chalyuu nu ná nga'a cha' tye tsiya' ti ji'na, cha' tya'na tsa ti' Ni ña'a Ni ji'na.

<sup>22</sup>Cua'ni tya'na ti' mä ji'i lcaa ngu' tya'a mä nu bilya xñi tso'o cha' ji'i Jesucristo, lo'o jua'a culu'u tso'o la mä ji'i ngu' bi'. <sup>23</sup>Cua'ni lyaá ma ji'i ngu' nu cua tyumi' ti lo quii' ji'i nu xña'a, culo mä ji'i ngu' bi' ya' nu xña'a. Ña'a ti tya cua'ni tya'na ti' ma ji'i ngu' nu xcui' cha' cuxi ndu'ni; ña'a ti xtyucua mä ji'i ngu' bi', cha' taca ca cuayá tso'o la ti' ngu' cha' liñi ji'i y cui' Ni, masi cutsii mä xi ji'i cha' cuxi nu ndu'ni ngu', ñi'yá si cojolaqui nu cha' cuxi bi' ji'i ma.

### Ndyu'ni tlyu Judas ji'i y cui' Ndyosi

<sup>24-25</sup>Sca ti y cui' Ndyosi ntsu'u chalyuu. Taca cua'ni lyaá Ni ji'na xqui'ya Jesucristo nu Xu'na na; sca ti y cui' Ni nchca ji'i Ni ña'asii Ni ji'na, laja lo'o ndya'a na tyucuii tso'o nu ngulu'u Ni ji'na. Xtyucua Ni ji'na cha' ná tyeje sna quiya' na, cha' ná tylu'utsu' na ji'i tyucuii

bi', ña'a cuayá' nu tyalaa na tso'o  
ti ca su ndubi tsa ña'a xee, ca su  
ntucua ycui' Ndyosi. Lubii tsiya' ti  
caca cresiya ji'na lo'o cua ndyalaa  
na ca slo Ni, lo'o jua'a caca chaa  
tsa ti' na li!. Bi' cha' juani cua'ni  
tlyu na ji'i ycui' Ndyosi nu ntucua  
ca su tlyu nde cua, cha' sca ti  
ycui' Ndyosi ntsu'u nu tlyu tsa

laca Ni; sca ti ycui' Ni laca Ni loo  
ji'i lcaa lo na nu ntsu'u chalyuu,  
jua'a sca ti ycui' Ni nchca ji'i Ni  
cua'ni Ni lcaa lo cña tonu tsiya'  
ti. Lu'ú ycui' Ndyosi tya lo'o bilya  
tya' chalyuu, lo'o jua'a lu'ú Ni  
juani; ná nga'a cha' tye tyempo  
cha' lu'ú Ni ca nde loo la. Jua'a  
laca cha' lacua.